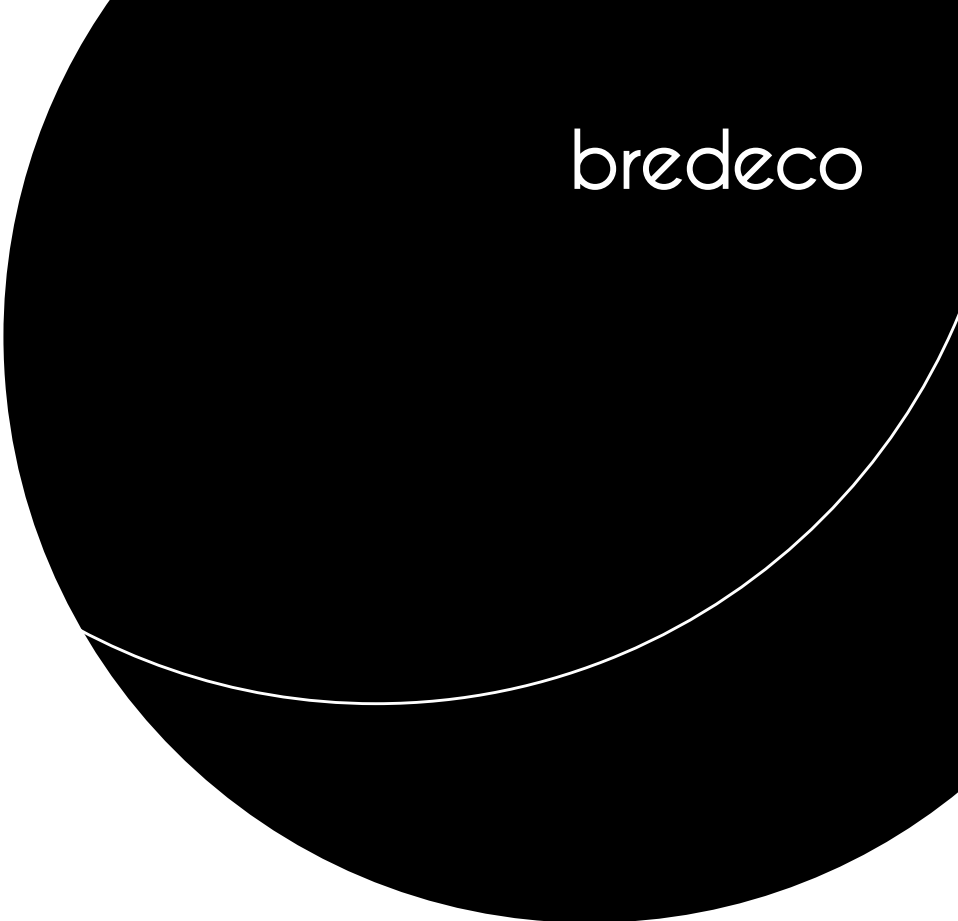




bredeco

HUMIDIFIER

BCLB-2.3-WT

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES

DEUTSCH

3

ENGLISH

6

POLSKI

8

ČESKY

11

FRANÇAIS

13

ITALIANO

16

ESPAÑOL

18

PRODUKTNAME	LUFTBEFEUCHTER
PRODUCT NAME	HUMIDIFIER
NAZWA PRODUKTU	NAWILŻACZ
NÁZEV VÝROBKU	ZVLHČOVAČ VZDUCHU
NOM DU PRODUIT	UMIDIFICATEUR D'ARIA
NOME DEL PRODOTTO	HUMIDIFICATORE D'AIR
NOMBRE DEL PRODUCTO	HUMIDIFICADOR
MODELL	BCLB-2.3-WT
PRODUCT MODEL	
MODEL PRODUKTU	
MODEL VÝROBKU	
MODÈLE	
MODELLO	
MODELO	
NAME DES HERSTELLERS	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
MANUFACTURER NAME	
NAZWA PRODUCENTA	
NÁZEV VÝROBCE	
NOM DU FABRICANT	
NOME DEL PRODUTTORE	
NOMBRE DEL FABRICANTE	
ANSCHRIFT DES HERSTELLERS	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
MANUFACTURER ADDRESS	
ADRES PRODUCENTA	
ADRESA VÝROBCE	
ADRESSE DU FABRICANT	
INDIRIZZO DEL FORNITORE	
DIRECCIÓN DEL FABRICANTE	

TECHNISCHE DATEN

Parameter – Beschreibung	Parameter – Wert
Produktname	Luftbefeuchter
Modell	BCLB-2.3-WT
Nennspannung [V~]/ Frequenz [Hz]	230/50
Nennleistung [W]	23
Schutzklasse	II
Kapazität [l]	2,5
Leistung – Feuchtigkeitspende [ml/h]	280
Betriebszeit bei vollem Behälter [h]	8
Empfohlene Raumverhältnisse [m³]	125
Abmessungen [mm]	200x185x265
Gewicht [kg]	0,8

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe bei der sicheren und zuverlässigen Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG
GENAU DURCHGELESEN
UND VERSTANDEN WERDEN.

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts, muss auf die richtige Handhabung und Wartung, entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen. Unter Berücksichtigung des technischen Fortschritts und der Geräuschreduzierung wurde das Gerät so entworfen und produziert, dass das infolge der Geräuschemission entstehende Risiko auf dem niedrigsten Niveau gehalten wird.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

	Das Produkt erfüllt die geltenden Sicherheitsnormen.
	Gebrauchsanweisung beachten.
	Recycling-Produkt.
	ACHTUNG! oder WARNUNG! oder HINWEIS! um auf bestimmte Umstände aufmerksam zu machen (Allgemeines Warnzeichen).
	Gerät der Schutzklasse II mit Doppelisolierung.



Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.



HINWEIS! In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen der Maschine abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

2. NUTZUNGSSICHERHEIT



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen oder Tod führen.

Der Begriff „Gerät“ oder „Produkt“ in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs bezieht sich auf den Luftbefeuchter. Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit/in unmittelbarer Nähe von Wasserbehältnissen. Lassen Sie das Gerät nicht nass werden. Gefahr eines elektrischen Schlags! Lufteingänge und Luftausgänge nicht abdecken.

2.1 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) Der Gerätestecker muss mit der Steckdose kompatibel sein. Ändern Sie den Stecker in keiner Weise. Original-Stecker und passende Steckdosen vermindern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- b) Vermeiden Sie das Berühren von geerdeten Bauteilen wie Rohrleitungen, Heizkörpern, Öfen und Kühlschränken. Es besteht das erhöhte Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper durch nasse Oberflächen und in feuchter Umgebung geerdet ist. Wasser, das in das Gerät eintritt, erhöht das Risiko von Beschädigungen und elektrischen Schlägen.
- c) Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- d) Verwenden Sie das Kabel nicht in unsachgemäßer Weise. Verwenden Sie es niemals zum Tragen des Geräts oder zum Herausziehen des Steckers. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder geschweißte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- e) Wenn sich die Verwendung des Geräts in feuchter Umgebung nicht verhindern lässt, verwenden Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD). Mit einem RCD verringert sich das Risiko eines elektrischen Schlags.

2.2 SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

- a) Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, zum Beispiel in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Geräte können unter Umständen Funken erzeugen, welche Staub oder Dämpfe entzünden können.
- b) Bei Zweifel, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert oder wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
- c) Das Produkt darf nur vom Hersteller repariert werden. Reparieren Sie es nicht selbst!
- d) Zum Löschen des Gerätes bei Brand oder Feuer, nur Pulver-Feuerlöscher oder Kohlendioxidlöscher (CO₂) verwenden).

2.3 PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a) Es ist nicht gestattet, das Gerät im Zustand der Ermüdung, Krankheit, unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten zu betreiben, wenn diese die Fähigkeit das Gerät zu bedienen, einschränken.
- b) Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, durch Personen (darunter Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten bzw. durch Personen ohne entsprechende Erfahrung und/oder entsprechendes Wissen bedient zu werden, es sei denn es gibt eine für ihre Aufsicht und Sicherheit zuständige Person bzw. sie haben von dieser Person entsprechende Hinweise in Bezug auf die Bedienung das Gerät erhalten.
- c) Um eine versehentliche Inbetriebnahme zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass der Schalter vor dem Anschließen an eine Stromquelle ausgeschaltet ist.

2.4 SICHERE ANWENDUNG DES GERÄTS

- a) Nicht verwendete Werkzeuge sind außerhalb der Reichweite von Kindern sowie von Personen aufzubewahren, welche weder das Gerät selbst, noch die entsprechende Anleitung kennen. In den Händen unerfahrener Personen können derlei Geräte eine Gefahr darstellen.
- b) Um die vorgesehene Betriebsintegrität des Gerätes zu gewährleisten, dürfen die werkmäßig montierten Abdeckungen oder Schrauben nicht entfernt werden.
- c) Das Gerät regelmäßig reinigen, damit sich kein Schmutz auf Dauer festsetzen kann.
- d) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, wenn diese nicht von Erwachsenen beaufsichtigt werden
- e) Es ist verboten heißes Wasser zu verwenden, um den Behälter des Gerätes zu füllen.
- f) Richten Sie den Dampfauslass nicht direkt auf Wände, Elektrogeräte und Möbel.
- g) Es ist verboten, das Gerät zu kippen, umzudrehen oder den Wasserbehälter zu füllen und zu entleeren, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- h) Es ist verboten, das Gerät auf einen Teppich, ein Handtuch oder eine Decke zu stellen. Die Lüftungsöffnung an der Geräteunterseite kann blockiert werden und das Gerät überhitzen.
- i) Es ist verboten, den Nebelauslass des Gerätes abzudecken.

3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Der Luftbefeuchter ist ein Gerät zur Erhöhung der Luftfeuchtigkeit in Räumen.

Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG



1. Düse
2. Wasserbehälter
3. Schalter – Hintergrundbeleuchtung
4. Intensitätsregler
5. Diode
6. Basiselement

3.2. VORBEREITUNG ZUM BETRIEB

Arbeitsstelle des Geräts

Das Gerät sollte auf eine Arbeitsfläche aufgestellt werden, welche mindestens den Maßen des Gerätes entspricht. Die Arbeitsfläche sollte gerade und trocken sein sowie eine passende Höhe haben, um eine optimale Arbeitsweise zu ermöglichen. Zudem soll die Stellfläche hitzebeständig sein. Die Oberfläche muss wasserresistent sein.

Das Gerät sollte in einem Abstand von min. 3 Metern von Elektrogeräten aufgestellt werden.

3.3. ARBEIT MIT DEM GERÄT

Bedienung

- Füllen Sie den Behälter mit Wasser gemäß den Anweisungen im Punkt „Auffüllen/Entleeren des Wasserbehälters“
- Der Benutzer kann dem Luftbefeuchter Duftöl hinzufügen.
- Schließen Sie das Gerät an eine Stromversorgung an, die mit den Angaben auf dem Typenschild kompatibel sein muss.
- Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die Dampfstärke durch Drehen des Knopfes (4) ein. Die LED (5) leuchtet grün. Für den Fall, dass zu wenig Wasser im Tank ist, leuchtet die LED rot.
- Der Luftbefeuchter hat eine automatische Abschaltfunktion, wenn der Mindestwasserstand im Tank unterschritten wird.
- Das Gerät verfügt über eine mehrfarbige LED-Hintergrundbeleuchtung. Die Hintergrundbeleuchtung wird durch Drücken der Taste (3) eingeschaltet.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch mit dem Knopf aus und nehmen Sie es vom Stromnetz.

Auffüllen / Entleeren des Wasserbehälters

- Vor dem Entleeren oder Befüllen des Wasserbehälters den Befeuchter von der Stromversorgung trennen!
- Entfernen Sie die Sprühdüse oben am Gerät.
- Entfernen Sie den Wassertank, indem Sie ihn hochheben, umdrehen, die Kappe abschrauben und dann mit Wasser füllen.

- Um den Behälter des Geräts zu füllen, verwenden Sie nur sauberes Wasser, frei von Schmutz. Es wird empfohlen, gefiltertes oder destilliertes Wasser zu verwenden. Wenn Sie Leitungswasser verwenden, muss das Gerät jeden Monat gereinigt werden.
- Schließen Sie den Stecker an. Vergewissern Sie sich immer, dass der Wasserbehälter ordnungsgemäß geschlossen wurde.
- Stellen Sie den Behälter in die ursprüngliche Position. Installieren Sie die Düse.

3.4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Bevor Sie anfangen zu reinigen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- Zum Reinigen nutzen Sie bitte einen weichen Lappen.
- Das Gerät verfügt über einen herausnehmbaren Filter. Der Filter sollte einmal im Monat gereinigt werden, indem er mit Wasser aus dem Wasserversorgungssystem unter fließendem Wasser gewaschen wird.
- Lassen Sie nach jeder Reinigung alle Teile gut trocknen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Product name	Humidifier
Model	BCLB-2.3-WT
Rated voltage [V~/]/ Frequency [Hz]	230/50
Rated power [W]	23
Protection class	II
Capacity [l]	2,5
Humidification capacity [ml/h]	280
Operation time with full tank [h]	8
Recommended room cubic capacity [m³]	125
Dimensions [mm]	200x185x265
Weight [kg]	0.8

1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure a trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform the maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. Taking into account technological progress and noise reduction opportunities, the device was designed to reduce noise emission risks to the minimum.

LEGEND

	The product satisfies the relevant safety standards.
	Read instructions before use.
	The product must be recycled.
	WARNING! or CAUTION! or REMEMBER! Applicable to the given situation (general warning sign).
	Class II protection device with double insulation
	Only use inside.

PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details it may differ from the actual machine.

The original operation manual is in German. Other language versions are translations from German.

2. USAGE SAFETY



ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury or even death.

Whenever „device“ or „product“ are used in the warnings and instructions, it shall mean humidifier. Do not use in very humid environments or in the direct vicinity of water tanks. Prevent the device from getting wet. Risk of electric shock! Do not cover air inlets/outlets.

2.1 ELECTRICAL SAFETY

- The plug has to fit the socket. Do not modify the plug in any way. Using original plugs and matching sockets reduces the risk of electric shock.
- Avoid touching earthed elements such as pipes, heaters, boilers and fridges. There is an increased risk of electric shock if the earthed device is exposed to rain, in direct contact with a wet surface or operating in a humid environment. Water ingress into the device increases the risk of damage to the device and of electric shock.
- Do not touch the device with wet or damp hands
- Use the cable only in accordance with its designated use. Never use it to carry the device or to pull the plug out of a socket. Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- If using the device in a humid environment cannot be avoided, a residual current device (RCD) should be applied. The use of an RCD reduces the risk of electric shock

2.2 SAFETY AT THE WORKPLACE

- Do not use the device in an explosion hazard zone, for example in the presence of flammable liquids, gasses or dust. The device generates sparks which may ignite dust or fumes.
- In case of doubt whether the product operates correctly or finding damage please contact the service centre of the manufacturer.
- Only the service centre of the manufacturer can make repairs of the product. Do not attempt to make repairs yourself!
- If a fire starts, use solely powder or carbon dioxide (CO₂) fire extinguishers suitable for use on live devices to put it out.

2.3. PERSONAL SAFETY

- Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.
- The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instructions on how to operate the device.
- To prevent the device from accidentally switching on, make sure the switch is on the OFF position before connecting to a power source.

2.4. SAFE DEVICE USE

- When not in use, store in a safe place, away from children and people not familiar with the device, who have not read the user manual. The device may pose a hazard in the hands of inexperienced users.
- To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory fitted guards and do not loosen any screws
- Clean the device regularly to avoid a durable encrustation of dirt
- The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without adult supervision.
- It is forbidden to use hot water to fill the tank of the device.
- Do not direct the steam outlet from the humidifier towards walls, electrical appliances and furniture.
- It is forbidden to tilt, overturn the device and to fill and to empty the water tank if the device is connected to the power supply.
- It is forbidden to place the device on a carpet, towel or blanket. The ventilation opening located on the bottom of the device can be blocked and can cause the device to overheat.
- It is prohibited to cover the mist outlet from the device.

3. USE GUIDELINES

The humidifier is a device designed to increase indoor air humidity.

The user is liable for any damage resulting from nonintended use of the device.

3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG



3.2. PREPARING FOR USE

Appliance location

The work surface where the device will be located must be suitable for the size of the appliance, please refer to the measurements. The work surface must be levelled, dry, heat-resistant and at a fitting height from the ground to enable a proper use of the device. The surface must be waterproof.

The device should be set at a distance of at least 3 meters from electrical appliances.

3.3. DEVICE USE

Handling

- Replenish the tank with water according to the instructions described in the point „Topping up/ emptying the water tank“
- The user has the possibility of adding fragrance oil to the humidifier.
- Connect the device to a power supply compatible with the information on the nameplate.
- Switch on the device and set the steam intensity by turning the knob (4). The diode (5) will turn green. In the event that there is too little water in the tank, the diode will turn red.
- The humidifier has an automatic shut-off function when the minimum water level in the tank is exceeded.
- The device has a multi-coloured LED backlight. The backlight is turned on by pressing the button (3)
- After the end of use, switch off the device using the knob and disconnect it from the power supply.

Topping up / emptying the water tank

- Before commencement of emptying or filling the water tank, it is necessary to disconnect the humidifier from the power supply!
- Remove the spray nozzle located at the top of the device.
- Remove the water tank by lifting it up, turn it over, unscrew the cap and then fill it with water,
- Only use clean, dirt-free water in order to fill the device tank. It is recommended to use filtered or distilled water. In case of using tap water it is necessary to clean the device every month.
- Close the cap. Always verify whether the tank has been properly closed.
- Place the container in the original position. Install the nozzle.

3.4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the device before cleaning it
- Use cleaners without corrosive substances to clean each surface
- Use a soft cloth for cleaning.
- The device has a removable filter. In case of using water from the water supply network it is necessary to clean the filter once a month by using water from the water supply system by washing it under running water.
- After cleaning the device, all parts should be dried before reusing it.
- Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Nawilżacz
Model	BCLB-2.3-WT
Napięcie zasilania [V~]/ Częstotliwość [Hz]	230/50
Moc znamionowa [W]	23
Klasa ochrony	II
Pojemność [l]	2,5
Wydajność nawilżania [ml/h]	280
Czas działania na pełnym zbiorniku [h]	8
Zalecana kubatura pomieszczenia [m³]	125
Wymiary [mm]	200x185x265
Waga [kg]	0.8

1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY
DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ
INSTRUKCJĘ.**

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości. Uwzględniając postęp techniczny i możliwość ograniczenia hałasu, urządzenie zaprojektowano i zbudowano tak, aby ryzyko jakie wynika z emisji hałasu ograniczyć do najniższego poziomu.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.



Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.



Produkt podlegający recyklingowi.



UWAGA! lub **OSTRZEŻENIE!** lub **PAMIĘTAJ!** opisująca daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy).



Urządzenia II klasy ochronności z izolacją podwójną



Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.



UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcję oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA



UWAGA! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała lub śmierć

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do nawilżacza. Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach o bardzo dużej wilgotności/w bezpośrednim pobliżu zbiorników z wodą. Nie wolno dopuszczać do zamoczenia urządzenia. Ryzyko porażenia prądem! Nie wolno zasłaniać wlotów i wylotów powietrza.

2.1. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj dotykania uziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione i dotyka urządzenia narażonego na bezpośrednie działanie deszczu, mokrej nawierzchni i pracy w wilgotnym otoczeniu. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko jego uszkodzenia oraz porażenia prądem.
- Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma
- Nie należy używać przewodu w sposób niewłaściwy. Nigdy nie używaj go do przenoszenia urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli nie można uniknąć używania urządzenia w środowisku wilgotnym, należy stosować wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD). Używanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

2.2. BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Nie używaj urządzenia w strefie zagrożenia wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia wytwarzają iskry, mogące zapalić pył lub opary.
- W razie wątpliwości, czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
- Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
- W przypadku zaprószenia ognia lub pożaru, do gaszenia urządzenia pod napięciem należy używać wyłącznie gaśnic proszkowych lub śniegowych (CO₂).

2.3. BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Niedozwolone jest obsługiwanie urządzenia w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu,

narkotyków lub leków, które ograniczają w istotnym stopniu zdolności obsługi urządzenia.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by była użytkowana przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.
- Aby zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania.

2.4. BEZPIECZNE STOSOWANIE URZĄDZENIA

- Nieuzywane urządzenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nie znających urządzenia lub tej instrukcji obsługi. Urządzenia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.
- Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub
- Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń
- Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- Zabrania się używania gorącej wody do napełnienia zbiornika urządzenia.
- Nie kierować wylotu pary z nawilżacza w kierunku ścian, urządzeń elektrycznych i mebli.
- Zabrania się przechylania, przewracania urządzenia oraz napełniania i opróżniania zbiornika na wodę, jeśli urządzenie jest podłączone do zasilania.
- Zabrania się ustawiania urządzenia na dywan, bądź ręczniku, czy kocu. Otwór wentylacyjny znajdujący się na spodzie urządzenia może zostać zablokowany i spowodować przegrzanie się urządzenia.
- Zabrania się zasłaniania wylotu mgiełki z urządzenia.

3. ZASADY UŻYTKOWANIA

Nawilżacz jest urządzeniem przeznaczonym do zwiększania wilgotności powietrza w pomieszczeniach.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. OPIS URZĄDZENIA



- Dysza
- Zbiornik na wodę
- Włącznik podświetlenia

- Pokrętko regulacji intensywności
- Dioda
- Podstawa

3.2. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Umieszczenie urządzenia

Urządzenie powinno się ustawić na powierzchni roboczej, która pod względem wymiarów będzie co najmniej odpowiadała wymiarom urządzenia. W celu umożliwienia optymalnej pracy urządzenia powierzchnia robocza powinna być prosta, sucha, mieć odpowiednią wysokość i być odporna na działanie ciepła. Powierzchnia musi być wodoodporna.

Urządzenie należy ustawić w odległości min. 3 metrów od urządzeń elektrycznych.

3.3. PRACA Z URZĄDZENIEM

Obsługa

- Uzupełnić zbiornik wodą wg. instrukcji opisanej w pkt. „Uzupełnianie/oprózniczenie zbiornika na wodę”
- Użytkownik ma możliwość dodania olejku zapachowego do nawilżacza.
- Podłączyć urządzenie do zasilania zgodnego z danymi podanymi na tabliczce znamionowej.
- Włączyć urządzenie oraz ustawić intensywność wyrzutu pary przekręcając pokrętkę(4). Dioda (5) zaświeci się na zielono. W przypadku, gdy w zbiorniku będzie zbyt mała ilość wody, dioda zaświeci się na czerwono.
- Nawilżacz posiada funkcję automatycznego wylączania się po przekroczeniu minimalnego poziomu wody w zbiorniku.
- Urządzenie posiada różnokolorowe podświetlenie LED. Podświetlenie włącza się poprzez naciśnięcie przycisku (3)
- Po zakończeniu użytkowania wyłączyć urządzenie za pomocą pokrętki i odłączyć od zasilania.

Uzupełnianie/oprózniczenie zbiornika na wodę

- Przed przystąpieniem do opróżniania lub napełniania zbiornika z wodą należy odłączyć nawilżacz od źródła zasilania!
- Zdjąć dyszę rozpylającą znajdującą się na górze urządzenia.
- Wyjąć zbiornik na wodę podnosząc go do góry, odwrócić, odkręcić korek, a następnie napełnić wodą.
- Do napełniania zbiornika urządzenia używać tylko i wyłącznie czystej wody wolnej od zanieczyszczeń. Zaleca się używać wodę filtrowaną lub destylowaną. W przypadku używania wody wodociągowej należy czyścić urządzenie co miesiąc.
- Zakręcić korek. Zawsze należy zweryfikować czy zbiornik został prawidłowo zamknięty.
- Umieścić pojemnik w pierwotnym położeniu. Założyć dyszę.

3.4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed każdym czyszczeniem, a także jeżeli urządzenie nie jest używane, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową
- Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących
- Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.

- Urządzenie posiada wymienny filtr. Filtr w przypadku używania wody z sieci wodociągowej należy czyścić raz w miesiącu poprzez umycie pod bieżącą wodą.
- Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Zvlhčovač vzduchu
Model	BCLB-2.3-WT
Jmenovité napětí napájení [V~]/Frekvence [Hz]	230/50
Jmenovitý výkon [W]	23
Třída ochrany	II
Kapacita [l]	2,5
Kapacita zvlhčování [ml/h]	280
Doba fungování s plným zásobníkem [h]	8
Doporučená kubatura místnosti [m³]	125
Rozměry [mm]	200x185x265
Hmotnost [kg]	0.8

1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako nápověda pro bezpečné a spolehlivé používání. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů s použitím nejnovějších technologií a komponentů a se zachováním nejvyšších jakostních standardů.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A SNAŽTE SE JEJ POCHOPIŤ.

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení provádějte pravidelný servis a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu k obsluze jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny pro zvýšení kvality. Vzhledem k technickému pokroku a možnosti omezení hluku bylo zařízení navrženo a vyrobeno tak, aby nebezpečí vyplývající z emise hluku bylo omezeno na nejnižší úroveň.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

	Výrobek splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norem.
	Před použitím se seznamte s návodem.
	Recyklovatelný výrobek.
	UPOZORNĚNÍ! nebo VAROVÁNÍ! nebo PAMATUJTE! popisující danou situaci (všeobecná výstražná značka).
	Zařízení s druhou třídou ochrany a dvojitou izolací.
	K použití pouze ve vnitřních prostorech.

POZOR! Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu stroje mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

POZNÁMKA! Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo těžkému úrazu nebo smrti.

Pojem „zařízení“ nebo „výrobek“ v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na Zvlhčovač vzduchu. Zařízení nepoužívejte v prostředí s velmi vysokou vlhkostí/ v přímé blízkosti nádrží s vodou. Zařízení nenořte do vody. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Nezakrývejte vstupní a výstupní otvory vzduchu.

2.1. ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Zástrčka zařízení musí odpovídat zásuvce. Zástrčku neupravujte žádným způsobem. Originální zástrčky a příslušné zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se uzemněných předmětů jako jsou trubky, topidla, kamna a chladničky. Pokud je zařízení uzemněno, existuje zvýšené nebezpečí úrazu elektrickým proudem v následku působení deště, mokrého povrchu a práce se zařízením ve vlhkém prostředí. Proniknutí vody do zařízení zvyšuje nebezpečí jeho poškození a úrazu elektrickým proudem.
- Zařízení se nedotýkejte mokřima nebo vlhkými rukama
- Napájecí kabel nepoužívejte na jiné účely, než na které je určen. Nikdy jej nepoužívejte k přenášení zařízení nebo k vytahování zástrčky ze síťové zásuvky. Držte jej mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo rotujících dílů. Poškozené nebo zamotané elektrické napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pokud není možné vyhnout se práci se zařízením ve vlhkém prostředí, používejte přitom proudový chránič (RCD). Používání RCD snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

2.2. BEZPEČNOST NA PRACOVÍŠTI

- Se zařízením nepracujte ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Zařízení vytváří jiskření, skrze které může dojít ke vznícení prachu nebo výparů.
- Budete-li mít pochybnosti, zda výrobek funguje správně, nebo zjistíte poškození, kontaktujte servis výrobce.
- Výrobek může opravovat pouze servis výrobce. Opravy neprovádějte sami!
- V případě vzniku požáru k hašení zařízení pod napětím používejte pouze práškové nebo sněhové hasící přístroje (CO₂).

2.3. OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků, které významně snižují schopnost ovládat zařízení.
- Zařízení není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) s omezenými psychickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, ledaže jsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo od ní obdržely pokyny, jak zařízení obsluhovat.

- c) Zabraňte náhodnému spuštění. Ujistěte se, že je spínač ve vypnuté poloze před připojením zařízení k napájecímu zdroji.

2.4. BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

- Nepoužívaná zařízení uchovávejte mimo dosah dětí a osob, které nejsou seznámeny se zařízením nebo návodem k obsluze. Zařízení jsou nebezpečná v rukou nezkušených uživatelů.
- Pro zachování navržené mechanické integrity zařízení neodstraňujte předem namontované kryty nebo neuvolňujte šrouby
- Pravidelně čistěte zařízení, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot
- Zařízení není hračka. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dohledu dospělé osoby.
- Do zásobníku zařízení nenalévejte horkou vodou.
- Nesměřujte výstupní otvor odvlhčeného vzduchu na stěny, elektrická zařízení a nábytek.
- Zařízení nenaklánějte, neotáčejte, nenaplňuje a nevyprazdňujte zásobník na vodu, pokud je zařízení připojeno k napájení.
- Zařízení nestavějte na koberec, ručník nebo deku. Zakrytý větrací otvor na spodní straně zařízení může způsobit přehřátí zařízení.
- Nezakrývejte výstupní otvor mlhy ze zařízení.

3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

Zvlhčovač vzduchu je určen ke zvýšení relativní vlhkosti vzduchu v místnostech.

Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ



- Tryska
- Zásobník na vodu
- Spínač podsvícení
- Otočný regulátor intenzity
- Kontrolka
- Podstavec

3.2. PŘÍPRAVA K PRÁCI

Umístění zařízení

Zařízení by mělo být umístěno na provozní ploše, jejíž rozměry odpovídají rozměrům zařízení. Za účelem umožnit optimální provoz zařízení, by měla být provozní plocha rovná, suchá, na odpovídající výšce a odolná vůči teplotě. Povrch musí být voděodolný. Zařízení postavte ve vzdálenosti minimálně 3 metry od elektrických zařízení.

3.3. PRÁCE SE ZAŘÍZENÍM

Obsluha

- Zásobník na vodu naplňte vodou podle návodu popsaného v bodě „Doplnění/vyprázdnění zásobníku na vodu“
- Do zvlhčovače vzduchu můžete přidat vonné olejčky.
- Zařízení připojte k napájení shodnému s údaji uvedenými na typovém štítku.
- Zařízení zapněte a nastavte intenzitu odvlhčeného vzduchu otočením otočného regulátoru (4). Kontrolka (5) se rozsvítí zeleně. Pokud bude v zásobníku příliš málo vody, kontrolka se rozsvítí červeně.
- Zvlhčovač vzduchu má funkci automatického vypnutí po překročení minimální hladiny vody v zásobníku.
- Zařízení má různobarevné LED podsvícení. Podsvícení se zapíná stisknutím tlačítka (3).
- Po ukončení používání zařízení vypněte otočným regulátorem a odpojte od napájení.

Doplnění/vyprázdnění zásobníku na vodu

- Před vyprázdněním nebo naplněním zásobníku na vodu odpojte zvlhčovač vzduchu od zdroje napájení!
- Odmontujte rozptylovací trysku umístěnou v horní části zařízení.
- Vytáhněte zásobník na vodu, vyšroubujte zátku a pak jej naplňte vodou.
- K naplnění zásobníku používejte pouze a výlučně čistou vodu. Doporučuje se používat filtrovaná nebo destilovaná voda. Pokud používáte vodu z vodovodu, čistěte zařízení každý měsíc.
- Zašroubujte zátku. Vždy zkontrolujte, zda jste zásobník správně zavřeli.
- Zásobník vložte zpět na místo. Nasaďte trysku.

3.4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před každým čištěním a také tehdy, když zařízení nepoužíváte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky
- K čištění povrchů používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- K čištění používejte měkký hadřík.
- Zařízení má vyměnitelný filtr. V případě používání vody z vodovodu čistěte filtr jednou za měsíc tak, že jej umyjete pod tekoucí vodou.
- Po každém čištění je nutno všechny prvky dobře osušit, než bude zařízení opět použito.
- Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres
Nom du produit	Humidificateur d'air
Modèle	BCLB-2.3-WT
Tension nominale [V~]/Fréquence [Hz]	230/50
Puissance nominale [W]	23
Classe de protection	II
Contenance [l]	2,5
Performances – humidification [ml/h]	280
Durée d'utilisation avec réservoir plein [h]	8
Espace recommandé [m³]	125
Dimensions [mm]	200x185x265
Poids [kg]	0.8

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit. L'appareil a été mis au point et fabriqué en tenant compte des progrès techniques et de la réduction de bruit afin de réduire au maximum les risques liés aux émissions sonores.

SYMBOLES

	Ce produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur.
	Respectez les consignes du manuel.
	Collecte séparée.
	ATTENTION!, AVERTISSEMENT! et REMARQUE! attirent l'attention sur des circonstances spécifiques (symboles d'avertissement généraux).
	Appareil de la classe de protection II possédant une isolation renforcée.
	Pour l'utilisation intérieure uniquement.



REMARQUE! Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



ATTENTION! Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des instructions et des consignes de sécurité peut entraîner des chocs électriques, un incendie, des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil » et de « produit » présentes dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à l'humidificateur d'air. N'utilisez pas l'appareil dans des pièces où le taux d'humidité est très élevé, ni à proximité immédiate de récipients d'eau. Ne mouillez pas l'appareil. Risque de chocs électriques! Ne couvrez pas les entrées et les sorties d'air.

2.1. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de l'appareil doit être compatible avec la prise électrique. Ne modifiez d'aucune façon la fiche électrique. L'utilisation de la fiche originale et d'une prise électrique adaptée diminue les risques de chocs électriques.
- Évitez de toucher aux composants mis à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les fours et les réfrigérateurs. Le risque de chocs électriques augmente lorsque votre corps est mis à la terre par le biais de surfaces trempées et d'un environnement humide. La pénétration d'eau dans l'appareil accroît le risque de dommages et de chocs électriques.
- Ne touchez pas l'appareil lorsque vos mains sont humides ou mouillées.
- N'utilisez pas le câble d'une manière différant de son usage prévu. Ne vous en servez jamais pour porter l'appareil. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher l'appareil. Tenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou soudés augmentent le risque de chocs électriques.
- Si vous n'avez d'autre choix que de vous servir de l'appareil dans un environnement humide, utilisez un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). Un DDR réduit le risque de chocs électriques.

2.2. SÉCURITÉ AU TRAVAIL

- N'utilisez pas l'appareil dans les zones à risque d'explosion, par exemple à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Certains appareils peuvent produire des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière et les vapeurs.
- En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.
- Seul le fabricant doit réparer le produit. Ne tentez pas de le réparer par vous-même!
- Si l'appareil s'enflamme et en cas d'incendie, utilisez uniquement des extincteurs à poudre ou au dioxyde de carbone (CO2) pour éteindre les flammes.

2.3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade, sous l'effet de drogues ou de médicaments et que cela pourrait altérer votre capacité d'utiliser l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par les personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont limitées (enfants y compris), ni par des personnes sans expérience ou connaissances adéquates, à moins qu'elles se trouvent sous la supervision et la protection d'une personne responsable ou qu'une telle personne leur ait transmis des consignes appropriées en lien avec l'utilisation de l'appareil.
- Afin de prévenir la mise en marche accidentelle de l'appareil, assurez-vous que celui-ci est éteint et que l'interrupteur se trouve sur arrêt avant de procéder au branchement.

2.4. UTILISATION SÉCURITAIRE DE L'APPAREIL

- Les outils qui ne sont pas en cours d'utilisation doivent être mis hors de portée des enfants et des personnes qui ne connaissent ni l'appareil, ni le mode d'emploi s'y rapportant. Entre les mains de personnes inexpérimentées, ce genre d'appareils peut représenter un danger.
- Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, les couvercles et les vis posés à l'usine ne doivent pas être retirés.
- Nettoyez régulièrement l'appareil pour en prévenir l'encrassement.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne se trouvent sous la supervision d'un adulte responsable.
- Il est défendu de remplir le réservoir de l'appareil avec de l'eau chaude.
- N'orientez pas la sortie de vapeur directement vers les murs, les appareils électriques ou les meubles.
- Il est défendu d'incliner l'appareil, de le tourner, de remplir le réservoir d'eau ou de le vider quand l'appareil est branché.
- Il est défendu de placer l'appareil sur un tapis, une serviette ou une couverture. Cela pourrait bloquer l'orifice de ventilation situé au bas de l'appareil et le faire surchauffer.
- Il est défendu de couvrir la buse de vapeur de l'appareil.

3. CONDITIONS D'UTILISATION

Cet humidificateur d'air est un appareil conçu pour accroître le taux d'humidité à l'intérieur.

Seul l'utilisateur est responsable en cas de dommages attribuables à un usage inapproprié.

3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- Buse
- Réservoir d'eau
- Interrupteur - Rétroéclairage
- Réglage d'intensité
- Diode
- Base

3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION

Choix de l'emplacement de l'appareil

L'appareil doit être installé sur une surface de travail ayant au moins les mêmes dimensions que lui. La surface de travail doit être plane et sèche, en plus de posséder une hauteur adéquate pour permettre une méthode de travail optimale. En outre, surface de l'emplacement choisi doit être résistante à la chaleur. Elle doit aussi être résistante à l'eau. L'appareil doit se trouver à une distance de min. 3 mètres de tout appareil électrique.

3.3. UTILISATION DE L'APPAREIL

Utilisation

- Remplissez le réservoir d'eau conformément aux consignes figurant au point « Remplissage / Vidange du réservoir d'eau »
- L'utilisateur peut ajouter des huiles parfumées dans l'humidificateur.
- Branchez l'appareil à une source d'alimentation électrique conforme aux spécifications de la plaque signalétique.
- Allumez l'appareil et réglez l'intensité souhaitée en tournant le bouton (4). La LED (5) s'allume et est verte. Lorsque le réservoir contient trop peu d'eau, la LED s'allume et est rouge.
- L'humidificateur possède une fonction d'arrêt automatique qui s'active lorsque le niveau d'eau du réservoir est inférieur au minimum requis.
- L'appareil est muni d'un écran couleur LED rétroéclairé. Pour allumer le rétroéclairage, appuyez sur le bouton (3).
- Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, éteignez-le à l'aide du bouton adéquat et débranchez-le de la prise secteur.

Remplissage / Vidange du réservoir d'eau

- Avant de vider ou de remplir le réservoir d'eau de l'humidificateur d'air, débranchez ce dernier!
- Déposez la buse de vaporisation située au haut de l'appareil.
- Déposez le réservoir d'eau en le soulevant et en le tournant. Dévissez ensuite le bouchon et remplissez le réservoir d'eau.

- Pour remplir l'appareil, utilisez uniquement de l'eau propre, c'est-à-dire exempte d'impuretés. Nous recommandons d'utiliser de l'eau filtrée ou distillée. Si vous utilisez l'eau du robinet, nettoyez l'appareil chaque mois.
- Branchez la fiche de l'appareil. Assurez-vous toujours que le réservoir d'eau a été fermé correctement.
- Reposez le récipient à son emplacement d'origine. Reposez la buse.

3.4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de procéder au nettoyage de l'appareil, débranchez-le.
- Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
- Utilisez un chiffon doux lors du nettoyage.
- L'appareil dispose d'un filtre amovible. Le filtre doit être nettoyé une fois par mois en le rinçant à l'eau courante.
- Laissez bien sécher tous les composants de l'appareil après chaque nettoyage avant de le réutiliser.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons du soleil.

DATI TECNICI

Parametri – Descrizione	Parametri – Valore
Nome del prodotto	Umidificatore
Modello	BCLB-2.3-WT
Tensione nominale [V~]/ Frequenza [Hz]	230/50
Potenza nominale [W]	23
Classe di protezione	II
Capacità [l]	2,5
Prestazioni – erogatore di umidità [ml/h]	280
Tempo di funzionamento con il serbatoio pieno [h]	8
Condizioni del luogo raccomandate [m³]	125
Dimensioni [mm]	200x185x265
Peso [kg]	0.8

1. DESCRIZIONE GENERALE

Questo manuale è stato concepito come aiuto per un uso sicuro ed affidabile del dispositivo. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le direttive tecniche e attraverso l'utilizzo delle più moderne tecnologie e componenti, seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELL'USO LEGGERE E COMPRENDERE
ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI.

Per un funzionamento lungo e affidabile del prodotto, è necessario prestare attenzione alle indicazioni. Ciò garantisce una corretta gestione e manutenzione del dispositivo, in conformità con le istruzioni fornite in questo manuale. I dati tecnici e le specifiche riportati in questo manuale sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche come parte del miglioramento della qualità del prodotto. L'apparecchiatura è stata progettata e realizzata tenendo in considerazione i progressi tecnici e la riduzione di rumore, in maniera tale da mantenere al minimo i possibili rischi derivanti dalle emissioni di rumore.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

	Il prodotto soddisfa le attuali norme di sicurezza.
	Leggere attentamente le istruzioni.
	Prodotto riciclabile.
	ATTENZIONE! o AVVERTIMENTO! o NOTA! Per prestare attenzione a circostanze specifiche (simbolo di avvertimento generale).
	Dispositivo con classe di protezione II con doppio isolamento.
	Usare solo in ambienti chiusi.

AVVERTENZA! Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative per cui le immagini riportate possono differire dall'aspetto reale del prodotto.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO



ATTENZIONE! Leggere tutte le istruzioni d'uso e di sicurezza. Non prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni può condurre a shock elettrici, incendi, gravi lesioni o addirittura al decesso.

Il termine „dispositivo” o „prodotto” nelle avvertenze e nella descrizione del manuale viene riferito all'umidificatore; Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con umidità molto elevata / nelle immediate vicinanze di contenitori d'acqua. Non bagnare l'unità. Rischio di scossa elettrica! Non coprire le entrate e le uscite dell'aria.

2.1. SICUREZZA ELETTRICA

- La spina del dispositivo deve essere compatibile con la presa. Non cambiare la spina per nessun motivo. Le spine e le prese originali riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare di toccare componenti a terra come tubazioni, radiatori, stufe e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo viene messo in contatto con superfici umide o in un ambiente umido. Se l'acqua penetra nel dispositivo, aumenta il rischio di danni e scosse elettriche.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate o leggermente bagnate.
- Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzarlo mai per trasportare l'apparecchio o rimuovere la spina. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, oli, bordi appuntiti e parti in movimento. I cavi danneggiati o saldati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Se non è possibile evitare che il dispositivo venga utilizzato in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale. Un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

2.2. SICUREZZA SUL LAVORO

- Non usare il dispositivo all'interno di luoghi altamente combustibili, per esempio in presenza di liquidi, gas o polvere infiammabile. Il dispositivo può produrre scintille in presenza di polvere o vapore infiammabili.
- In caso di dubbi sul corretto funzionamento del prodotto o se viene rilevato un danno, è consigliabile contattare il servizio clienti del fornitore.
- Il prodotto può essere riparato soltanto dal fornitore. È sconsigliato fare una riparazione fai da te.
- In caso di incendio, utilizzare solo estintori a polvere o ad anidride carbonica (CO2).

2.3. SICUREZZA PERSONALE

- Non è consentito l'uso del dispositivo in stato di affaticamento, malattia, sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci, se questi limitano la capacità di utilizzare il dispositivo.
- Questo dispositivo non è adatto per essere utilizzato da persone, bambini compresi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, così come da persone prive di adeguata esperienza e/o conoscenza. Fatta eccezione per coloro i quali siano sorvegliati da un responsabile qualificato che si prenda carico della loro sicurezza e abbia ricevuto istruzioni dettagliate al riguardo.

- Per evitare un avvio accidentale, prima di collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione, assicurarsi che questo sia spento.

2.4. USO SICURO DEL DISPOSITIVO

- Gli strumenti inutilizzati devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini e delle persone che non hanno familiarità con l'unità e le istruzioni. Nelle mani di persone inesperte questo apparecchio può rappresentare un pericolo.
- Per garantire l'integrità di funzionamento dell'apparecchio, i coperchi o le viti installati in fabbrica non devono essere rimossi.
- Pulire regolarmente l'apparecchio in modo da evitare l'accumulo di sporcizia.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Pulizia e manutenzione non devono essere effettuati da bambini, se questi non sono sorvegliati da adulti.
- È vietato utilizzare acqua calda per riempire il serbatoio del dispositivo.
- Non puntare l'uscita del vapore a mobili, pareti, elettrodomestici e componenti elettrici.
- È vietato inclinare il dispositivo, capovolgerlo o riempire e svuotare il serbatoio dell'acqua quando il dispositivo è collegato all'alimentazione.
- È vietato posizionare il dispositivo su un tappeto, un asciugamano o una coperta. L'apertura di ventilazione sul lato inferiore del dispositivo può bloccarsi e surriscaldare il dispositivo.
- È vietato coprire l'uscita della nebbia del dispositivo.

3. CONDIZIONI D'USO

L'umidificatore è un dispositivo che serve a aumentare l'umidità nelle stanze.

L'operatore da solo è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



- Bocchetta
- Serbatoio d'acqua
- Interruttore – Retroilluminazione
- Regolatore di intensità
- Diodo
- Elemento di base

3.2. PREPARAZIONE AL FUNZIONAMENTO

Posizionamento del dispositivo

Il dispositivo dovrebbe essere posizionato su una superficie di lavoro di dimensioni che corrispondano almeno a quelle del dispositivo. La superficie di lavoro deve essere diritta e asciutta e avere un'altezza adeguata per consentire un funzionamento ottimale. Inoltre, la superficie di appoggio deve essere resistente al calore. La superficie deve essere resistente all'acqua.

L'unità dovrebbe essere tenuta a una distanza di min. 3 metri da apparecchi elettrici.

3.3. LAVORARE CON IL DISPOSITIVO

Funzionamento

- Riempire il contenitore con acqua secondo le istruzioni riportate nel paragrafo „riempimento/ svuotamento del contenitore dell'acqua”
- L'utente può aggiungere olio profumato all'umidificatore.
- Collegare il dispositivo a un alimentatore conforme alle specifiche presenti sulla targhetta.
- Accendere l'apparecchio e impostare il livello del vapore ruotando la manopola (4). (5) Il LED diventa verde. Quando non c'è abbastanza acqua nel serbatoio, il LED diventa rosso.
- L'umidificatore ha la funzione di spegnimento automatico quando il livello minimo dell'acqua nel serbatoio viene superato.
- Il dispositivo dispone di una retroilluminazione a LED multicolore. La retroilluminazione si attiva premendo il pulsante (3).
- Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio con il pulsante e scollegarlo dall'alimentazione elettrica.

Riempimento / svuotamento del serbatoio dell'acqua

- Prima di svuotare o riempire il serbatoio dell'acqua, scollegare l'umidificatore dall'alimentazione!
- Rimuovere la bocchetta per lo spruzzo sulla parte superiore del dispositivo.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua, sollevandolo, girandolo, quindi svitare il tappo e riempire con dell'acqua.
- Per riempire il serbatoio dell'apparecchio, utilizzare solo acqua pulita, senza sporcizia. Si consiglia di utilizzare acqua distillata o filtrata. Se si utilizza l'acqua del rubinetto, l'apparecchio deve essere pulito ogni mese.
- Collegare la spina. Assicurarsi sempre che il serbatoio dell'acqua sia stato chiuso correttamente.
- Metti il contenitore nella posizione iniziale. Installare la bocchetta.

3.4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire il dispositivo, scollegarlo dalla rete elettrica.
- Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza sostanze corrosive.
- Per la pulizia utilizzare un panno morbido.
- Il dispositivo ha un filtro rimovibile. Il filtro dovrebbe essere pulito una volta al mese, facendo scorrere dell'acqua del sistema di approvvigionamento idrico.
- Dopo la pulizia, prima di utilizzare di nuovo l'apparecchio, asciugare tutte le parti.
- Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro – Descripción	Parámetro – Valor
Nombre del producto	Humidificador
Modelo	BCLB-2.3-WT
Voltaje nominal [V~]/ Frecuencia [Hz]	230/50
Potencia nominal [W]	23
Clase de protección	II
Capacidad [L]	2,5
Rendimiento – humedad generada [ml/h]	280
Tiempo de funcionamiento con el depósito lleno [h]	8
Condiciones ambientales recomendadas [m³]	125
Dimensiones [mm]	200x185x265
Peso [kg]	0.8

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad. Teniendo en cuenta los avances técnicos en materia de reducción del ruido, el equipo ha sido diseñado y fabricado para mantener el riesgo de emisiones sonoras al nivel más bajo posible.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

	El producto cumple con las normas de seguridad vigentes.
	Respetar las instrucciones de uso.
	Producto reciclable.
	¡ATENCIÓN!, ¡ADVERTENCIA! o ¡NOTA! para llamar la atención sobre ciertas circunstancias (señal general de advertencia).
	Aparato con tipo de protección II y aislamiento doble.
	Uso exclusivo en áreas cerradas.



¡ADVERTENCIA! En este manual se incluyen fotos ilustrativas, que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del producto.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

2. SEGURIDAD



¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar descargas eléctricas, incendios, lesiones graves e incluso la muerte.

Conceptos como „aparato“ o „producto“ en las advertencias y descripciones de este manual se refieren al humidificador. No utilizar el aparato en locales con humedad muy elevada/en las inmediaciones de depósitos de agua. No permita que el aparato se moje. ¡Peligro de electrocución! No cubra las entradas ni las salidas de aire.

2.1. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- La clavija del aparato debe ser compatible con el enchufe. No cambie la clavija bajo ningún concepto. Las clavijas originales y los enchufes apropiados disminuyen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite tocar componentes conectados a tierra, como tuberías, radiadores, hornos y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra mediante superficies mojadas o en ambientes húmedos. Si entrara agua en el aparato aumentaría el riesgo de daños y descargas eléctricas.
- No toque el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
- No utilice el cable de manera inadecuada. Nunca tire de él para desplazar el aparato o para desconectarlo del enchufe. Por favor, mantenga el cable alejado de bordes afilados, aceite, calor o aparatos en movimiento. Los cables dañados o soldados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- En caso de no poder evitar que el aparato se utilice en un entorno húmedo, utilice un interruptor de corriente residual (RCD). Con este RCD reduce el peligro de descargas eléctricas.

2.2. SEGURIDAD EN EL PUESTO DE TRABAJO

- No utilice el aparato en atmósferas potencialmente explosivas, p. ej. en la cercanía de líquidos, gases o polvo inflamables. Bajo determinadas circunstancias, los aparatos generan chispas que pueden inflamar polvo o vapores circundantes.
- En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
- El producto solamente puede ser reparado por el fabricante. ¡No intente repararlo usted mismo!
- En caso de incendio, utilizar únicamente extintores de polvo o dióxido de carbono (CO₂) para apagar el aparato.

2.3. SEGURIDAD PERSONAL

- No está permitido utilizar el aparato en estado de fatiga, enfermedad, bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos, ya que estos limitan la capacidad de manejo del aparato.

- Este aparato no debe ser utilizado por niños ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y/o conocimiento, a menos que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad.
- Para evitar una puesta en marcha accidental, asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de conectar el aparato a una fuente de alimentación.

2.4. MANEJO SEGURO DEL APARATO

- Mantenga las herramientas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con el equipo en sí o no hayan recibido instrucciones pertinentes para su uso. En manos de personas inexpertas este equipo puede representar un peligro.
- A fin de asegurar la integridad operativa del dispositivo, no se deben retirar las cubiertas o los tornillos instalados de fábrica.
- Limpie regularmente el dispositivo para evitar que la suciedad se incruste permanentemente.
- Este aparato no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños que no estén supervisados por adultos.
- Está prohibido utilizar agua caliente para llenar el recipiente de la unidad.
- No apunte la salida de vapor hacia paredes, electrodomésticos o muebles.
- Está prohibido inclinar el aparato, colocarlo boca abajo o llenar y vaciar el depósito de agua cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica.
- Está prohibido colocar la unidad sobre una alfombra, toalla o manta. La abertura de ventilación en la parte inferior de la unidad se podría bloquear, sobrecalentando la unidad.
- Está prohibido tapar la salida de vapor del aparato.

3. INSTRUCCIONES DE USO

El humidificador es un dispositivo para aumentar la humedad en las habitaciones.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

3.1. DESCRIPCIÓN DEL APARATO



3.2. PREPARACIÓN PARA LA PUESTA EN MARCHA

Lugar de trabajo
El equipo se debe instalar en una superficie de trabajo que tenga por lo menos las mismas dimensiones que el dispositivo. La superficie de trabajo debe ser plana, seca y debe de tener una altura que permita trabajar cómodamente. Asimismo, asegúrese que la superficie sea resistente al calor. La superficie debe ser resistente al agua. El dispositivo debe instalarse a una distancia mínima de 3 metros de los aparatos eléctricos.

3.3. MANEJO DEL APARATO

Instrucciones

- Llene el recipiente con agua según las instrucciones del punto „Llenado y vaciado del tanque de agua“
- El usuario puede añadir aceite aromático al humidificador.
- Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación que cumpla con las características técnicas indicadas en la placa del aparato.
- Encienda el aparato y ajuste la intensidad de vapor girando el mando (4). El LED verde (5) se ilumina. Si no hay suficiente agua en el depósito, el LED se ilumina en rojo.
- El humidificador dispone una función de apagado automático que se activa cuando se alcanza el nivel mínimo de agua.
- El aparato dispone de retroiluminación LED multicolor. La retroiluminación se conecta pulsando la tecla (3).
- Después de utilizar, apague el dispositivo con el mando interruptor y desconéctelo de la toma de corriente.

Llenado y vaciado del tanque de agua

- ¡Antes de vaciar o llenar el tanque de agua del humidificador, desconectar de la corriente eléctrica!
- Retire el la boquilla pulverizadora de la parte superior del aparato.
- Retire el depósito de agua levantándolo, gírelo, desenrosque la tapa y llénelo con agua.
- Para rellenar el tanque del aparato, utilice solamente agua limpia, libre de impurezas. Se recomienda al uso de agua filtrada o destilada. Si utiliza agua del grifo, el aparato debe limpiarse cada mes.
- Conecte el enchufe. Asegúrese siempre de que el depósito de agua esté bien cerrado.
- Coloque el contenedor en su posición original. Instale la boquilla.

3.4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de proceder con la limpieza, desconecte el dispositivo del suministro eléctrico.
- Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
- Por favor, utilice un paño suave para la limpieza.
- El equipo dispone de un filtro extraíble. El filtro se debe limpiar una vez al mes colocándolo bajo el chorro del grifo.
- Después de cada limpieza, deje secar bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato.
- Almacene el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.

bredeco		Design Made In Germany expondo.de	
1	Product Name	Humidifier	
2	Model	BCLB-2.3-WT	
3	Power	23W	
4	Voltage/Frequency	230V ~ 50Hz	
5	Weight	0.8Kg	
6	Capacity	2.5L	
7	Production Year		
8	Serial No.		
9	Manufacturer: expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Dekoracyjna 3, 65-155 Zielona Góra Poland, EU		

	1		2	3	4	
DE	Produktname		Modell	Leistung	Spannung/Frequenz	
EN	Product Name		Model	Power	Voltage/Frequency	
PL	Nazwa produktu		Model	Moc	Napięcie/Częstotliwość	
CZ	Název výrobku		Model	Jmenovitý výkon	Jmenovité napájecí napětí/Frekvence	
FR	Nom du produit		Modèle	Puissance	Tension/Fréquence	
IT	Nome del prodotto		Modello	Potenza	Tensione/Frequenza	
ES	Nombre del producto		Modelo	Potencia	Voltaje/Frecuencia	
	5	6	7		8	9
DE	Gewicht	Kapazität	Produktionsjahr		Ordnungsnummer	Hersteller
EN	Weight	Capacity	Production Year		Serial No.	Manufacturer
PL	Waga	Pojemność	Rok produkcji		Numer serii	Producent
CZ	Hmotnost	Kapacita	Rok výroby		Sériové číslo	Výrobce
FR	Poids	Capacité	Année de production		Numéro de série	Fabriquant
IT	Peso	Capacità	Anno di produzione		Numero di serie	Produttore
ES	Peso	Kapacita	Año de producción		Número de serie	Fabricante

DE

Hiermit bestätigen wir, dass die hier in dieser Anleitung aufgeführten Geräte CE-konform sind.

EN

We hereby certify that the appliances listed in this manual are CE compliant.

PL

Niniejszym potwierdzamy, że urządzenia opisane w tej instrukcji są zgodne z deklaracją CE.

CZ

Tímto potvrzujeme, že všechny produkty uvedené v této uživatelské příručce disponují CE prohlášením o shodě.

FR

Par la présente, nous confirmons que les appareils présentés dans ce mode d'emploi sont conformes aux normes CE.

IT

Con la presente documentazione si certifica che i dispositivi descritti all'interno del manuale sono conformi alle vigenti norme CE.

ES

Por la presente confirmamos que los dispositivos detallados en este manual son conformes con las normativas de la CE.

UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [1] nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich [2] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.de